ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/2002/7
15 March 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА
Шестая сессия, 28 и 31 мая 2002 года
Пункт 9 предварительной повестки дня

Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)

Краткая информация об основных видах деятельности и изменениях

Записка секретариата

В настоящем документе содержится информация об основной деятельности, осуществленной Центром Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) после его седьмой сессии (26-29 марта 2001 года).

СЕФАКТ ООН проведет свою восьмую сессию в Женеве 27-28 мая 2002 года. Если на этой сессии будут приняты какие-либо решения, требующие внимания Комитета, то к настоящему документу будет выпущено добавление.

Комитету будет предложено принять к сведению настоящий документ, представленный **для информации**.

Доклад о работе седьмой сессии и другие документы помещены на вебсайте по адресу: http://www.unece.org/cefact/

GE.02-30788 (R) 060502 070502

ВВЕДЕНИЕ

1. Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) проведет свою восьмую сессию 27-28 мая 2002 года в увязке с Международным форумом по упрощению процедур торговли и шестой сессией Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства.

2. В настоящее время в рамках СЕФАКТ ООН действуют шесть постоянных рабочих групп: РГАДО - Рабочая группа по анализу деловых операций, РГК - Рабочая группа по кодам, РГЭ - Рабочая группа по ЭДИФАКТ ООН, РГПМТ - Рабочая группа по процедурам международной торговли, РГПВ - Рабочая группа по правовым вопросам и РГММ - Рабочая группа по методам и методологии.

3. Члены СЕФАКТ ООН (представляющие правительственные и неправительственные круги) просили пересмотреть структуру рабочих групп с учетом необходимости выполнения задач, обусловленных использованием новых технологий в деле упрощения процедур торговли и глобальных коммерческих операциях. В частности, в этом контексте следует отметить деятельность по разработке новых стандартов электронных деловых операций с использованием всемирной компьютерной сети Интернет, а именно инициативу в области осуществления электронных деловых операций на основе использования XML (ebXML). В соответствии с высказанными просьбами, проведя процесс обстоятельных консультаций, Руководящая группа СЕФАКТ ООН (РГС) раз работала предложение в отношении будущей структуры и организации деятельности постоянных рабочих групп СЕФАКТ ООН (документ TRADE/CEFACT/2002/8). Это предложение кратко излагается ниже.

РЕЗЮМЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ БУДУЩЕЙ СТРУКТУРЫ И ОРГАНИЗАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПОСТОЯННЫХ РАБОЧИХ ГРУПП СЕФАКТ ООН

4. Предложение в отношении будущей структуры и организации деятельности знаменует заключительный этап процесса создания интегрированной и согласованной структуры, которая соответствует концепции и стратегии СЕФАКТ ООН, утвержденным на Пленарной сессии СЕФАКТ ООН. В нем учитываются замечания и предложения, полученные от существующих рабочих групп СЕФАКТ ООН в ходе официальных консультаций.

5. РГС рекомендует, чтобы предлагаемая структура была утверждена Пленарной сессией СЕФАКТ ООН и чтобы существующие рабочие групп постепенно реорганизовали свою деятельность в рамках новой структуры, которая должна начать функционировать в третьем квартале 2002 года.

Упрощение процедур торговли и электронные деловые операции

6. СЕФАКТ ООН строит свою деятельность на основе трех базовых механизмов, касающихся торговых процессов и процедур, информации и технологии. Его главная задача заключается в обеспечении "простых, транспарентных и эффективных операций для целей мировой торговли". В этом контексте СЕФАКТ ООН должен использовать преимущества информационной технологии и руководствоваться новыми подходами к стимулированию развития торговли посредством упрощения и согласования деловых операций и мер государственного регулирования.

Общая структура

7. Новую функциональную структуру СЕФАКТ ООН будут составлять пять групп СЕФАКТ ООН, которые планируется создать. ГТД (Группа по международным торговым и деловым операциям), ГСИ (Группа по регулированию содержания информации) и ГПТ (Группа по прикладным технологиям) являются новыми оперативными группами, а ГММ (Группа по методам и методологии) и ГПВ (Группа по правовым вопросам) призваны выступать главным образом в качестве вспомогательных групп. Работа всех групп будет по существу осуществляться в контексте "Открытого процесса разработки технических спецификаций", утвержденного Пленарной сессией СЕФАКТ ООН.

8. Проводимый один раз в полгода Форум СЕФАКТ ООН позволит одновременно созывать в одном месте все группы, с тем чтобы содействовать их более тесному взаимодействию и всеобъемлющему сотрудничеству в рамках единого рабочего механизма, при этом каждая отдельная группа может по своему усмотрению организовывать свои конкретные дополнительные совещания. Председатели и заместители председателей всех групп СЕФАКТ ООН будут выполнять обязанности членов Группы по управлению Форумом.

9. Группы будут сами определять свою внутреннюю структуру для осуществления своей деятельности - например, рабочие группы и проектные группы, включающие в себя физических и/или виртуальных членов. В указанных проектных группах будут работать назначенные эксперты, уполномоченные заниматься реализацией утвержденных проектов

в заранее оговоренные сроки. Кроме того, для выполнения непрерывных или периодических функций могут учреждаться постоянные проектные группы.

10. ГТД будет заниматься анализом деловых операций и мер государственного регулирования, наилучшей практикой и международными торговыми процедурами с использованием методологии моделирования СЕФАКТ ООН в поддержку процесса разработки надлежащих решений по упрощению процедур торговли и осуществлению электронных деловых операций, включая разработку и ведение рекомендаций ООН и ЕЭК ООН.

11. ГСИ будет отвечать за регулирование и определение многократно используемых блоков информации, хранящихся в ряде библиотек.

12. ГПТ будет отвечать за создание систем торговых, деловых и административных документов, которые будут применяться с помощью конкретной технологии или стандарта, например ЭДИФАКТ ООН или XML.

13. ГММ будет отвечать за обеспечение всех групп СЕФАКТ ООН базовыми (мета) спецификациями, рекомендациями и информационными услугами в области ИКТ. Она будет также действовать в качестве исследовательской группы по ИКТ.

14. Группа по правовым вопросам (ГПВ) будет по-прежнему отвечать за подготовку, представление и издание аналитических материалов и рекомендаций по правовой проблематике, касающейся СЕФАКТ ООН. Она будет поддерживать деятельность всех групп СЕФАКТ ООН, а также осуществление своих собственных проектов, определенных Пленарной сессией.

Достижения за год

15. В прошлом году все рабочие группы успешно реализовывали свои программы работы и добились значительных результатов. Среди наиболее важных результатов можно отметить следующие новые и пересмотренные рекомендации, которые были приняты СЕФАКТ ООН на его седьмой сессии, проходившей 26-29 марта 2001 года.

- Проект рекомендации об инструментах саморегулирования в области электронной торговли (кодексах поведения);

- Добавление к рекомендации 1: Формуляр-образец ООН для внешнеторговых документов;

- Пересмотренная рекомендация 18: Меры по упрощению процедур международной торговли;

- Рекомендация 19: Коды видов транспорта;

- Пересмотренная рекомендация 20: Коды для единиц измерения, используемых в международной торговле;

- Пересмотренная рекомендация 21: Коды для пассажиров, видов груза, упаковки и материала упаковки;

- Пересмотренная рекомендация 24: Коды статуса торговли и перевозки;

- Пересмотренная рекомендация 28: Коды для типов транспортных средств; новые пересмотренные рекомендации по упрощению процедур торговли.

16. Были подготовлены два новых издания Справочников стандартов ЭДИФАКТ ООН (D01 A и D01 B) и одно издание ЛОКОД ООН. Кроме того, были также опубликованы Руководящие принципы применения Формуляра-образца Организации Объединенных Наций.

17. Для Международного форума по упрощению процедур торговли 2002 года и шестой сессии Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства были подготовлены следующие справочные публикации и документы.

- "Компендиум рекомендаций по упрощению процедур торговли"

- Анализ возможностей и задач в области упрощения процедур торговли в XXI веке

- Упрощение процедур торговли - представление базовых концепций и преимуществ

- Страны, не имеющие выхода к морю: возможности, задачи, рекомендации

- Концепция "одного окна" для торговых документов и процедур.

18. Между ЕЭК ООН и Всемирной таможенной организацией (ВТАМО) был подписан меморандум о договоренности, касающийся сотрудничества и соответствующих обязанностей в области упрощения процедур торговли.

19. Правительству Югославии были оказаны консультативные услуги в контексте семинара по упрощению процедур торговли, организованного в Белграде Торговой палатой и Югославской ассоциацией по ЭОД при поддержке правительства Югославии (Белград, 18-19 июня 2001 года).

20. В будущем году в сотрудничестве с ЮНКТАД будет опубликован "Справочник по упрощению процедур торговли".

21. Также начнется работа над руководством по применению инструментария упрощения процедур торговли в соответствии с функциональными показателями, а со Всемирным банком будет начат совместный проект, посвященный разработке и использованию контрольных ориентиров упрощения процедур торговли.

22. В сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА) и Экономической комиссией для Африки (ЭКА) начнется обстоятельная работа по проекту наращивания потенциала в деле упрощения процедур торговли и осуществлении электронных деловых операций в Средиземноморье, который финансируется по линии Счета развития Организации Объединенных Наций. Этот проект позволит повысить конкурентоспособность компаний в районе Средиземноморья посредством упрощения и согласования торговых процедур на протяжении всей трансакционной цепочки, и в частности облегчения участия МСП в электронных деловых операциях. В увязке с этим проектом секретариат приложит усилия к разработке электронных учебных модулей по вопросам упрощения процедур торговли на основе рекомендации 18 СЕФАКТ ООН *"Меры по упрощению процедур международной торговли"*.

23. Продолжится деятельность по проекту UneDocs, цель которого заключается в пропаганде и разработке средств осуществления рекомендаций по вопросам использования электронных торговых документов, в том числе в странах с переходной экономикой и среди МСП. В частности, будет разработан набор из 12 формуляров внешнеторговых документов на бумаге и в электронном формате. Кроме того, были запрошены финансовые ресурсы для проведения в Югославии технико-экономического обоснования, касающегося экспериментального осуществления UneDocs в рамках национальной таможенной службы.

24. ЕЭК ООН решила расширить практику подписания МоД с другими организациями, занимающимися установлением стандартов. Весьма позитивным событием стала подготовка МоД с ВТАМО, который был подписан руководителями соответствующих организаций в июле 2001 года.

*****